

En Punta Rincón (Donoso) a 31 de ENERO de 2015

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: CAMIÓN ARTICULADO

Modelo equipo: TEREX TA 30 #4

Serie Equipo: A-8971114

Motor: CUMINS

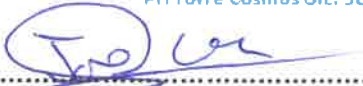
Serie Motor: 35228267

Horas del equipo: 6141.....

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.

Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado: .....

Responsable Mantenimiento y equipos

Sonama Panamá, S.A.

[illegible]

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

[Handwritten signature]

FDO:

 sonama panamá , s.a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá		Fec		
	FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS		Día 31	Mes 1	Año 15
Vehículo: TEREX		Placa: N° 4			
Odómetro: 6141		Inspector: 			
Item (marque con una x)	S	N	Observaciones		
Los frenos operan correctamente.	☒				
El freno de emergencia opera correctamente.	☒				
Las luces están en funcionamiento.	☒				
Los indicadores del tablero funcionan.	☒				
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	☒				
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	☒				
La bocina suena.	☒				
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	☒				
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	☒				
La condición de las llantas es la adecuada.	☒				
Daños en la carrocería.		☒			
Cuenta con extintor de incendios	☒				
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	☒				
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	☒				
Las condiciones mecánicas son buenas.	☒				
La batería tiene suficiente carga.	☒				
Los aceites tienen buen nivel.	☒				
Kit antiderrames.	☒				
Tiene llanta de repuesto.	☒				
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	☒				
Observaciones finales:					
Firma del inspector 					

MANTENIMIENTO DE EQUIPOS

En Punta Rincón (Donoso) a 31 de ENERO de 2015

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: CAMIÓN ARTICULADO

Modelo equipo: TEREX TA 30 #5

Serie Equipo: A-8971115

Motor: CUMINS

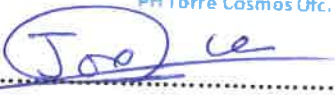
Serie Motor: 35228265

Horas del equipo: 7176.....

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.

Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado: 

Responsable Mantenimiento y equipos

Sonama Panamá, S.A.

[illegible]

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

[Signature]

FDO:

 sonama panamá, s.a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá		Fec		
	FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS		Día 31	Mes 1	Año 15
Vehículo: TEREX		Placa: H-5			
Odómetro: 7176		Inspector: 			
Item (marque con una x)	S	N	Observaciones		
Los frenos operan correctamente.	☒	☐			
El freno de emergencia opera correctamente.	☒	☐			
Las luces están en funcionamiento.	☒	☐			
Los indicadores del tablero funcionan.	☒	☐			
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	☒	☐			
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	☒	☐			
La bocina suena.	☒	☐			
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	☒	☐			
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	☒	☐			
La condición de las llantas es la adecuada.	☒	☐			
Daños en la carrocería.	☐	☒			
Cuenta con extintor de incendios	☒	☐			
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	☒	☐			
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	☒	☐			
Las condiciones mecánicas son buenas.	☒	☐			
La batería tiene suficiente carga.	☒	☐			
Los aceites tienen buen nivel.	☒	☐			
Kit antiderrames.	☒	☐			
Tiene llanta de repuesto.	☒	☐			
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	☒	☐			
Observaciones finales:					
Firma del inspector 					

En Punta Rincón (Donoso) a 31 de ENERO de 2015

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: CAMIÓN ARTICULADO

Modelo equipo: TEREX TA 30 #6

Serie Equipo: A-8971118

Motor: CUMINS

Serie Motor: 35230175

Horas del equipo: 6962.....

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.

Calle Manuel María Icaza
Pit Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado:


Responsable Mantenimiento y equipos

Sonama Panamá, S.A.

[illegible]

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

Joe

FDO:

 sonama panamá, s.a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá		Fec		
	FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS		Día	Mes	Año
			31	1	15
Vehículo: TEREX		Placa: N- 6			
Odómetro: 6962		Inspector: 			
Item (marque con una x)	S	N	Observaciones		
Los frenos operan correctamente.	☒	☐			
El freno de emergencia opera correctamente.	☒	☐			
Las luces están en funcionamiento.	☒	☐			
Los indicadores del tablero funcionan.	☒	☐			
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	☒	☐			
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	☒	☐			
La bocina suena.	☒	☐			
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	☒	☐			
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	☒	☐			
La condición de las llantas es la adecuada.	☒	☐			
Daños en la carrocería.	☐	☒			
Cuenta con extintor de incendios	☒	☐			
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	☒	☐			
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	☒	☐			
Las condiciones mecánicas son buenas.	☒	☐			
La batería tiene suficiente carga.	☒	☐			
Los aceites tienen buen nivel.	☒	☐			
Kit antiderrames.	☒	☐			
Tiene llanta de repuesto.	☒	☐			
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	☒	☐			
Observaciones finales:					
Firma del inspector 					

En Punta Rincón (Donoso) a 31 de ENERO de 2015

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: CARGADOR FRONTAL

Modelo equipo: CATERPILLAR 980G

Serie Equipo: 9CM02336

Motor: CATERPILLAR

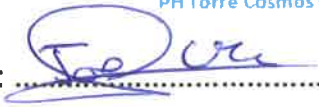
Serie Motor: 41220707

Horas del equipo: 14077.0

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.

Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado: 

Responsable Mantenimiento y equipos

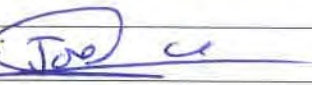
Sonama Panamá, S.A.

[illegible]

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

Tos

FDO:

 somama panamá, s.a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá		Fec		
	FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS		Día 31	Mes 1	Año 15
Vehículo: CAT-980			Placa: 9C H02336		
Odómetro: 14077.0			Inspector: 		
Item (marque con una x)	S	N	Observaciones		
Los frenos operan correctamente.	☒	☐			
El freno de emergencia opera correctamente.	☒	☐			
Las luces están en funcionamiento.	☒	☐			
Los indicadores del tablero funcionan.	☒	☐			
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	☒	☐			
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	☒	☐			
La bocina suena.	☒	☐			
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	☒	☐			
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	☒	☐			
La condición de las llantas es la adecuada.	☒	☐			
Daños en la carrocería.	☐	☒			
Cuenta con extintor de incendios	☒	☐			
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	☒	☐			
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	☒	☐			
Las condiciones mecánicas son buenas.	☒	☐			
La batería tiene suficiente carga.	☒	☐			
Los aceites tienen buen nivel.	☒	☐			
Kit antiderrames.	☒	☐			
Tiene llanta de repuesto.	☒	☐			
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	☒	☐			
Observaciones finales:					
Firma del inspector 					

En Punta Rincón (Donoso) a 31 de ENERO de 2015

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: EXCAVADORA

Modelo equipo: HITACHI ZX-870

Serie Equipo: HCM1JC00A00020228

Motor: ISUZU

Serie Motor: 8980231335

Horas del equipo: 8351.0.....

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.

Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado:

Responsable Mantenimiento y equipos

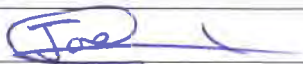
Sonama Panamá, S.A.

[illegible]

EL JEFE DE MANTENIMIENTO

To do

FDO:

 sonama panamá, s.a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá		Fec		
	FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS		Día	Mes	Año
			31	1	15
Vehículo: HITACHI 2x		Placa: 870			
Odómetro: 8351.0		Inspector: 			
Item (marque con una x)	S	N	Observaciones		
Los frenos operan correctamente.	☒	☐			
El freno de emergencia opera correctamente.	☒	☐			
Las luces están en funcionamiento.	☒	☐			
Los indicadores del tablero funcionan.	☐	☐			
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	☒	☐			
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	☒	☐			
La bocina suena.	☒	☐			
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	☒	☐			
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	☒	☐			
La condición de las llantas es la adecuada.	☐	☐			
Daños en la carrocería.	☐	☒			
Cuenta con extintor de incendios	☒	☐			
Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	☒	☐			
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	☒	☐			
Las condiciones mecánicas son buenas.	☒	☐			
La batería tiene suficiente carga.	☒	☐			
Los aceites tienen buen nivel.	☒	☐			
Kit antiderrames.	☒	☐			
Tiene llanta de repuesto.	☐	☐			
Tiene las herramientas necesarias en caso de ponchaduras.	☒	☐			
Observaciones finales:					
Firma del inspector 					

En Punta Rincón (Donoso) a 31 de ENERO de 2015

Para quien le concierne:

El presente documento informa que el equipo abajo descrito propiedad de Sonama Panamá, S.A., contando con sus mantenimientos al día y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante.

Descripción del equipo: RODILLO VIBRATORIO COMPACTADOR

Modelo equipo: HAMM 3625

Serie Equipo: 47838

Motor: DEUTZ

Serie Motor: 00662593

Horas del equipo: 8734.0.....

Se adjunta historial de reparaciones y mantenimiento.

SONAMA PANAMÁ, S.A.

Calle Manuel María Icaza
PH Torre Cosmos Ofc. 303

Firmado:



Responsable Mantenimiento y equipos

Sonama Panamá, S.A.

FDO:

 sonama panamá, s.a.	Proyecto Mina de Cobre Panamá		Fec		
	FORMULARIO DE INSPECCIÓN DE VEHÍCULOS		Día	Mes	Año
			31	1	15
Vehículo: Rodillo HAMM		Placa: 3625			
Odómetro: 8734.0		Inspector: 			
Item (marque con una x)	S	N	Observaciones		
Los frenos operan correctamente.	☒	☐			
El freno de emergencia opera correctamente.	☒	☐			
Las luces están en funcionamiento.	☒	☐			
Los indicadores del tablero funcionan.	☒	☐			
El parabrisas se encuentra en buenas condiciones.	☒	☐			
Las ventanas se encuentran en buenas condiciones.	☒	☐			
La bocina suena.	☒	☐			
Los cinturones de seguridad se encuentran en buen estado.	☒	☐			
Los espejos retrovisor y laterales están en buenas condiciones.	☒	☐			
La condición de las llantas es la adecuada.	☒	☐			
Daños en la carrocería.	☐	☒			
Cuenta con extintor de incendios	☒	☐			
Cuenta con botiquín de primeros auxilios	☒	☐			
Esta al día con el mantenimiento preventivo.	☒	☐			
Las condiciones mecánicas son buenas.	☒	☐			
La batería tiene suficiente carga.	☒	☐			
Los aceites tienen buen nivel.	☒	☐			
Kit antiderrames.	☒	☐			
Tiene llanta de repuesto.	☐	☒			
Tiene las herramientas necesarias en caso de pinchaduras.	☒	☐			
Observaciones finales:					
Firma del inspector 					

IIASA

CAT

TELEFONO: 275-9000
FAX: (507) 275-9010

7261641

CATERPILLAR - INFORME DE SERVICIO

Liquidación No.

V/Provisional No.

Código del Distribuidor	Orden de Trabajo No.	Nombre del Cliente
336D	725P-276	(SACUR) SONAMA
Fecha mes / día / año	Empleado	Ubicación del Equipo:
30/12/2014	021	HINERIA PARA PUNTA RINCO
Modelo Caterpillar	Número de Serie Caterpillar	Daño Reportado por el Cliente:
Palu 336DL	2PI 2700962	Uisita
Registro del Medidor de Servicio	Kilómetros	
2613		

No. de la pieza que causó la falla	Código de Descripción	No. del Grupo que Contiene la Pieza	A Causa de la Falla Fue Imposible Operar la Máquina		Comentarios Adicionales (Usar menos de 20 Espacios)
			SI ☐	NO ☐	
			SI ☐	NO ☐	
			SI ☐	NO ☐	

Decida cual de las letras que siguen describen mejor la causa de la falla y escriba dicha letra bajo "Código de Descripción"	A- Roto, Rajado, Doblado B- Rayado, Ploado, Desgastado C- Fugas o Filtraciones D- Montaje o Proceso en Fábrica	E- El Grupo No Funciona F- Dañado Durante el Transporte G- Reparación General Reacondicionamiento	H- Ajuste de Ser Necesario I- Es Difícil Trabajar en la pieza J- Accidente o Abuso
--	---	--	--

¿Qué encontró mal? El filtro primario saturado en agua y le falta un orificio

Trabajo Efectuado para Corregir el Daño: Se le cambio el filtro y se le puso el tanque por que le faltaba agua y se engrasó la máquina se limpió la trampa 120762 y 3261641

HORAS DE:

SEGMENTO	LLEGADA COMIENZO TRABAJO	TERMINO SALIDA TRABAJO	T Normal	T Extra	TOTAL Horas
	9:00A	11:20PM		2	

NOMBRE DEL CLIENTE

NOTA: Favor revisar las horas trabajadas por el mecánico en el casillero a su izquierda, antes de firmar.

¿Se tomó prueba de aceite?

SI ☒ NO ☐

¿De cuál compartimento?

Alfonso Carlos Acuña

FIRMA DEL CLIENTE

D. Díaz

FIRMA MECÁNICO

FECHA:

NOTA PARA EL CLIENTE

El Servicio Mecánico se terminará en cuenta desde que sale del taller hasta su regreso. Las horas de servicio deben haber sido autorizadas por el cliente. Retenga la copia amarilla.

Original: Orden de Trabajo
Copia Amarilla: Hoja para Cliente
Copia Rosada: Caja
Copia Celeste: Archivo Talleres
Copia Naranja: Crédito y Cobros

Copia del mantenimiento a CAT 336D realizado por IIASA